

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公布之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公布全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



# 力勁科技集團有限公司 L.K. TECHNOLOGY HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：558)

## 截至二零一零年九月三十日止六個月之 未經審核中期業績公布

力勁科技集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務業績。

### 簡明綜合收益表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	附註	(未經審核)	
		截至九月三十日止六個月 二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額	3	1,239,037	529,974
銷售成本		(836,402)	(410,089)
毛利		402,635	119,885
其他收入	3	19,090	10,642
其他收益／(虧損)	3	2,161	604
銷售及分銷費用		(97,558)	(57,749)
行政費用		(126,878)	(98,761)
經營溢利／(虧損)	4	199,450	(25,379)
財務收入		1,034	815
融資成本		(19,526)	(15,965)
融資成本淨額	5	(18,492)	(15,150)
應佔一家聯營公司虧損		(10,126)	(599)
應佔一家共同控制實體虧損		—	(2)
除所得稅前溢利／(虧損)		170,832	(41,130)
所得稅	6	(39,353)	402
期內溢利／(虧損)		131,479	(40,728)
以下人士應佔：			
本公司擁有人		132,905	(29,382)
非控股權益		(1,426)	(11,346)
		131,479	(40,728)
		港仙	港仙
每股盈利／(虧損)	7		
— 基本		13.0	(2.9)
— 攤薄		12.9	(2.9)

## 簡明綜合全面收益表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元	千港元
期內溢利／(虧損)	131,479	(40,728)
期內其他全面收益：		
換算海外業務產生之匯兌差額	<u>9,224</u>	<u>7,950</u>
期內全面收益總額	<u><u>140,703</u></u>	<u><u>(32,778)</u></u>
以下人士應佔：		
本公司擁有人	142,180	(22,894)
非控股權益	<u>(1,477)</u>	<u>(9,884)</u>
	<u><u>140,703</u></u>	<u><u>(32,778)</u></u>

## 簡明綜合財務狀況表

於二零一零年九月三十日

		(未經審核) 二零一零年 九月三十日 千港元	(經審核) 二零一零年 三月三十一日 千港元
<b>非流動資產</b>			
無形資產		15,010	16,191
物業、廠房及設備		636,218	594,210
投資物業		27,510	25,910
土地使用權		140,423	140,313
已付按金		29,641	28,568
於一家聯營公司之權益		62,092	71,397
遞延稅項資產		9,832	11,073
應收票據及應收賬款 — 一年後到期	9	4,786	6,156
衍生金融工具		—	2,771
受限制銀行結餘		9,863	6,873
		<u>935,375</u>	<u>903,462</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		723,613	534,861
可供出售金融資產		10,538	10,418
應收票據及應收賬款	9	638,166	487,352
其他應收款項、預付款項及按金		135,955	155,944
應收一家聯營公司款項		—	340
衍生金融工具		112	2,670
受限制銀行結餘		36,804	27,137
現金及銀行結餘		221,243	398,074
		<u>1,766,431</u>	<u>1,616,796</u>
<b>流動負債</b>			
應付票據及應付賬款	10	491,618	366,962
其他應付款項、按金及應計費用		311,894	315,777
應付控股公司款項		16,000	40,000
應付一家聯營公司款項		626	—
衍生金融工具		1,814	2,322
銀行借款 — 一年內到期		790,558	796,990
應繳稅項		10,048	3,863
		<u>1,622,558</u>	<u>1,525,914</u>

	(未經審核) 二零一零年 九月三十日 千港元	(經審核) 二零一零年 三月三十一日 千港元
附註		
<b>流動資產淨值</b>	<b>143,873</b>	<b>90,882</b>
<b>資產總值減流動負債</b>	<b>1,079,248</b>	<b>994,344</b>
<b>非流動負債</b>		
遞延稅項負債	19,900	8,595
衍生金融工具	—	1,168
銀行借款 — 一年後到期	24,203	85,155
離職後福利撥備	10,063	10,654
	<b>54,166</b>	<b>105,572</b>
<b>資產淨值</b>	<b>1,025,082</b>	<b>888,772</b>
<b>權益</b>		
股本	102,694	102,146
儲備	920,198	783,183
<b>本公司擁有人應佔權益</b>	<b>1,022,892</b>	<b>885,329</b>
<b>非控股權益</b>	<b>2,190</b>	<b>3,443</b>
<b>權益總額</b>	<b>1,025,082</b>	<b>888,772</b>

附註：

## 1. 編製基準及會計政策

簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄十六之適用披露規定及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布之香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

簡明綜合財務報表應與截至二零一零年三月三十一日止年度之年度財務報表一併閱讀。編製截至二零一零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務報表時採納之會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一零年三月三十一日止年度之年度財務報表時採納者貫徹一致，惟採納下述於本集團本會計期間首次生效且與本集團財務報表相關之新訂或經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)除外。

香港財務報告準則(修訂)	香港財務報告準則第5號修訂，作為香港財務報告準則之改進之一部分
香港財務報告準則(修訂)	二零零九年香港財務報告準則之改進
香港會計準則第39號修訂	合資格對沖項目
香港財務報告準則第2號修訂	股份付款 — 集團現金結算股份付款交易
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產

香港會計準則第27號(經修訂)影響期內本集團於附屬公司之擁有權權益變動會計處理。本集團之擁有權權益變動如不會導致喪失附屬公司之控制權，則入賬列作股本交易。本集團之權益及非控股權益之賬面值已經調整以反映彼等於該附屬公司之有關權益變動。非控股權益之經調整金額與已付及已收代價之公平值間之任何差額於權益確認及歸屬於本公司擁有人。其亦規定，本集團將應佔損益歸入非控股權益，即使這導致非控股權益結餘出現虧絀。以上轉變由二零一零年四月一日開始採用。

採納香港財務報告準則第3號(經修訂)影響本集團有關收購日期為二零一零年四月一日或以後之業務合併之會計法。經修訂準則繼續對業務合併應用收購法，惟當中有若干重大更改。購買業務之所有付款必須按收購日期之公平值入賬，而分類為債務之或然付款其後須於收益表重新計量。對於被收購方之非控股權益，可按逐項收購基準以公平值或非控股權益應佔被收購方資產淨值之比例計量。倘業務合併分階段完成，收購方應按取得控制當日其公平值重新計量其過去於被收購方持有之權益，並於收益表確認盈虧。所有收購相關成本必須支銷。

此外，作為於二零零九年頒布之香港財務報告準則之改進之一部分，香港會計準則第17號「租賃」已修訂租賃土地之分類。有關修訂由二零一零年四月一日起生效，取消了須將租賃土地分類為在財務狀況表中呈列為預付租賃款之經營租約之規定。反之，該修訂規定租賃土地須按香港會計準則第17號所載之一

般原則進行分類，即根據與租賃資產所有權相關之風險及報酬歸於出租人或承租人之程度釐定。應用對香港會計準則第17號之修訂對本集團租賃土地之分類及計量並無影響，原因是有關租賃土地已被視為融資租約處理並計入物業、廠房及設備賬面下之租賃土地及樓宇，且於過往期間在本集團之財務報表按成本減累計折舊及減值(如有)列賬。

採納其他新訂或經修訂香港財務報告準則並無對本集團本申報期間及過往申報期間之已申報業績或財務狀況構成重大影響，亦無確認過往期間調整。

### 尚未生效香港財務報告準則之潛在影響

以下可能與本集團業務相關之新訂或經修訂香港財務報告準則已經獲頒布惟仍未生效，亦未為本集團提前採納。

香港財務報告準則(修訂)	二零一零年香港財務報告準則之改進 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號(修訂)	香港財務報告準則第7號之修訂披露 — 轉讓金融資產 <sup>5</sup>
香港會計準則第24號(經修訂)	關連人士披露 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>4</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第19號	以權益工具對銷金融負債 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 於二零一零年七月一日及二零一一年一月一日(以適用者為準)或之後開始之年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一零年七月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>5</sup> 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效

本集團正評估該等新訂或經修訂香港財務報告準則之潛在影響，而目前為止，董事認為應用該等新訂或經修訂香港財務報告準則將不會對本集團之業績及財務狀況構成重大影響。

## 2. 分類資料

本集團分為兩個主要申報分類。

- (i) 製造及銷售機器及設備
- (ii) 鑄件

本集團根據管理層審閱以作出策略性決定之內部報告釐定其申報分類。分類業績指各申報分類之期內溢利/(虧損)。此乃向本集團管理層呈報以分配資源及評估分類表現之資料。

用作呈報分類業績之資料為「經營溢利/(虧損)」，即扣除財務收入、融資成本及所得稅前之溢利/(虧損)。為達到經營溢利/(虧損)，本集團之溢利/(虧損)乃對並未指定屬於個別分類之項目作出進一步調整，如應佔一家聯營公司及一家共同控制實體之業績。

截至二零一零年九月三十日止六個月之分類業績如下：

(未經審核)

	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	對銷 千港元	綜合後 千港元
<b>營業額</b>				
對外銷售	1,232,988	6,049	—	1,239,037
內部分類銷售 <sup>#</sup>	5,325	40,698	(46,023)	—
銷售總額	1,238,313	46,747	(46,023)	1,239,037
其他收入	19,062	28	—	19,090
收入總額	<u>1,257,375</u>	<u>46,775</u>	<u>(46,023)</u>	<u>1,258,127</u>
<sup>#</sup> 內部分類銷售乃按現行市場價格計算。				
<b>業績</b>				
分類業績	<u>196,747</u>	<u>2,703</u>	<u>—</u>	199,450
財務收入				1,034
融資成本				(19,526)
應佔一家聯營公司虧損				<u>(10,126)</u>
除所得稅前溢利				<u>170,832</u>

截至二零零九年九月三十日止六個月之分類業績如下：

	(未經審核)			
	製造及 銷售機器 及設備 千港元	鑄件 千港元	對銷 千港元	綜合後 千港元
<b>營業額</b>				
對外銷售	528,028	1,946	—	529,974
內部分類銷售 <sup>#</sup>	41	888	(929)	—
銷售總額	528,069	2,834	(929)	529,974
其他收入	10,642	—	—	10,642
收入總額	<u>538,711</u>	<u>2,834</u>	<u>(929)</u>	<u>540,616</u>
<sup>#</sup> 內部分類銷售乃按現行市場價格計算。				
<b>業績</b>				
分類業績	<u>(21,711)</u>	<u>(3,668)</u>	<u>—</u>	(25,379)
財務收入				815
融資成本				(15,965)
應佔一家聯營公司虧損				(599)
應佔一家共同控制實體虧損				(2)
除所得稅前虧損				<u>(41,130)</u>

下表呈列本集團按地區市場劃分之收入總額。

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額及其他收入		
中華人民共和國(「中國」)	1,061,831	479,816
歐洲	97,141	36,304
中美洲及南美洲	30,567	9,205
北美洲	37,367	8,148
其他國家	31,221	7,143
	<u>1,258,127</u>	<u>540,616</u>

### 3. 營業額、其他收入及其他收益／(虧損)

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額		
銷售機器及相關配件及設備，已扣除退貨及折扣鑄件	1,232,988	528,028
	<u>6,049</u>	<u>1,946</u>
	<u>1,239,037</u>	<u>529,974</u>
其他收入		
已退回增值稅	12,058	4,255
其他政府補貼	3,649	5,187
租金收入	976	756
雜項收入	<u>2,407</u>	<u>444</u>
	<u>19,090</u>	<u>10,642</u>
收入總額	<u>1,258,127</u>	<u>540,616</u>
其他收益／(虧損)		
匯兌收益／(虧損)淨額	4,905	(1,216)
投資物業公平值淨虧損	1,434	2,610
衍生金融工具公平值虧損淨額	(4,312)	(767)
出售物業、廠房及設備收益／(虧損)	<u>134</u>	<u>(23)</u>
	<u>2,161</u>	<u>604</u>
	<u>1,260,288</u>	<u>541,220</u>

### 4. 經營溢利／(虧損)

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
經營溢利／(虧損)已扣除／(計入)：		
研發成本	20,464	12,859
減：政府補助金	<u>—</u>	<u>(716)</u>
研發成本淨額	20,464	12,143
攤銷及折舊	45,836	40,624
存貨撇減／(撇減撥回)	5,364	(500)
應收賬款之減值虧損	<u>5,372</u>	<u>2,477</u>

## 5. 融資成本淨額

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元	千港元
財務收入：		
短期銀行存款之利息收入	1,034	815
融資成本：		
須於五年內悉數償還之銀行貸款及透支利息	(20,356)	(15,965)
減：於物業、廠房及設備中資本化(附註)	830	—
	(19,526)	(15,965)
	<u>(18,492)</u>	<u>(15,150)</u>

附註：

期內撥充資本之借款成本在一般借款組合中產生，並通過於合資格資產之開支中使用撥充資本率4.0% (二零零九年：無)計算。

## 6. 所得稅

稅項支出／(抵免)包括：

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元	千港元
即期所得稅		
— 中國所得稅	23,990	(549)
遞延稅項	15,363	147
	<u>39,353</u>	<u>(402)</u>

根據中國所得稅法及所得稅法實施條例(「企業所得稅法」)，本公司於中國註冊並根據舊所得稅法享有稅務優惠之若干附屬公司於動用結轉之稅項虧損後，自其首個獲利年度起計兩年內獲豁免繳納所得稅，並有權於其後三年獲寬免50%所得稅。此外，若干該等附屬公司獲當地稅務局授予額外稅務寬免。於期內，該等附屬公司須按介乎12.5%至25%(二零零九年：12.5%至25%)之稅率繳納所得稅。

就仍然享有所得稅 50% 減免之附屬公司而言，本期間之稅率為 12.5%。就免稅優惠期或稅務優惠待遇已屆滿之附屬公司(除如下段所述獲認定為高新技術企業者外)而言，本期間之稅率為 22% 或 25% (二零零九年：20% 或 25%)。該等須按 22% 稅率(二零零九年：20%)繳納稅項之附屬公司之稅率將逐步遞增至 25%。

若干深圳、中山及上海之附屬公司獲認證為高新技術企業，並有權於自二零零八年一月一日起計三個年度享有 15% 之特許稅率。該等附屬公司有權於稅務優惠期屆滿時再次申請稅務優惠待遇。

根據企業所得稅法，本集團於二零零八年一月一日或之後自中國附屬公司所賺溢利獲分派之股息，將須繳付股息預扣稅。除非按稅務條約減免，否則企業所得稅法規定股息預扣稅率為 10%。根據中國及香港之雙重徵稅安排，於香港註冊成立之公司須按稅率 5% 繳納股息預扣稅。預扣稅撥備計入遞延稅項。

於香港成立的附屬公司於本期間須就估計應課稅溢利按稅率 16.5% (二零零九年：16.5%) 繳納香港利得稅。由於在香港成立之附屬公司已動用結轉之稅項虧損抵銷本期間之估計應課稅溢利或於本期間並無估計應課稅溢利，故並無就本期間作出香港利得稅撥備。由於截至二零零九年九月三十日止六個月並無產生估計應課稅溢利，故並無就該期間作出香港利得稅撥備。

由於本集團於該等期間並無海外所得稅之應課稅溢利，故並無就海外所得稅計提撥備。

## 7. 每股盈利／(虧損)

### (a) 基本

每股基本盈利／(虧損)乃按期內本公司擁有人應佔綜合溢利 132,905,000 港元(二零零九年：虧損 29,382,000 港元)，以及期內已發行普通股加權平均數約 1,025,391,000 股(二零零九年：1,012,835,000 股)計算。

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
本公司擁有人應佔溢利／(虧損) (千港元)	<u>132,905</u>	<u>(29,382)</u>
已發行普通股加權平均數 (千股)	<u>1,025,391</u>	<u>1,012,835</u>
每股基本盈利／(虧損) (港仙)	<u>13.0</u>	<u>(2.9)</u>

(b) 攤薄

截至二零一零年九月三十日止六個月之每股攤薄盈利乃假設所有潛在攤薄普通股已兌換，就已發行普通股加權平均數作出調整計算。於本公司購股權計劃項下可發行之股份為唯一潛在攤薄普通股。已根據未行使購股權所附認購權之貨幣價值進行計算，以釐定可按公平值(按期內本公司普通股之平均股份市價釐定)收購之股份數目。按上述方式計算所得之普通股數目與假設購股權獲行使而須發行之股份數目相比較。

	(未經審核) 截至 二零一零年 九月三十日 止六個月
本公司擁有人應佔溢利(千港元)	<u>132,905</u>
已發行普通股加權平均數(千股)	1,025,391
被視作根據本公司購股權計劃按零代價發行之普通股之 影響(千股)	<u>4,031</u>
普通股加權平均數(攤薄)(千股)	<u>1,029,422</u>
每股攤薄盈利(港仙)	<u>12.9</u>

由於假設兌換未行使購股權具反攤薄影響，故截至二零零九年九月三十日止六個月之每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

8. 中期股息

於二零一零年十一月二十九日之會議上，董事會議決不派發截至二零一零年九月三十日止六個月之中期股息(二零零九年：無)。

9. 應收票據及應收賬款

	(未經審核) 於二零一零年 九月三十日 千港元	(經審核) 於二零一零年 三月三十一日 千港元
應收賬款總額	589,158	467,757
減：減值虧損撥備	<u>(43,367)</u>	<u>(37,760)</u>
	545,791	429,997
應收票據	97,161	63,511
減：於一年後到期並列作非流動資產之結餘	<u>(4,786)</u>	<u>(6,156)</u>
	638,166	487,352
於一年內到期並列作流動資產之結餘	<u>638,166</u>	<u>487,352</u>

以下為於報告期終應收賬款總額之賬齡分析：

	(未經審核) 於二零一零年 九月三十日 千港元	(經審核) 於二零一零年 三月三十一日 千港元
90日內	347,044	287,735
91至180日	107,249	76,344
181至365日	73,300	24,117
一年以上	61,565	79,561
	<u>589,158</u>	<u>467,757</u>

應收票據之到期日一般介乎一至六個月不等。

出售予客戶之貨品以交貨付現或記賬方式付款。客戶一般須於落實採購訂單時支付訂金，餘款將於交付貨品予客戶時支付。部分客戶獲授還款期介乎一個月至六個月之信貸期。本集團亦以分期付款方式出售貨品予若干客戶，銷售所得款項一般於六個月至十二個月內攤還。

#### 10. 應付票據及應付賬款

	(未經審核) 於二零一零年 九月三十日 千港元	(經審核) 於二零一零年 三月三十一日 千港元
應付賬款	486,451	366,804
應付票據	5,167	158
	<u>491,618</u>	<u>366,962</u>

以下為於報告期終應付賬款之賬齡分析：

	(未經審核) 於二零一零年 九月三十日 千港元	(經審核) 於二零一零年 三月三十一日 千港元
90日內	431,024	327,822
91至180日	40,152	27,791
181至365日	6,652	1,446
一年以上	8,623	9,745
	<u>486,451</u>	<u>366,804</u>

應付票據之到期日一般介乎一至六個月不等。

## 管理層討論與分析

### 財務回顧

截至二零一零年九月三十日止六個月(「回顧期」)，本集團營業額錄得1,239,000,000港元，較去年同期的530,000,000港元大幅增加134%。本公司擁有人應佔溢利為132,900,000港元，相對去年同期錄得虧損29,400,000港元，業績大幅改善。

### 業務回顧

本集團自二零零九年下半年業務已開始復蘇，並在回顧期內延續強勁的復蘇勢頭，壓鑄機、注塑機、電腦數控加工中心三項業務均錄得顯著增長。回顧期內，本集團營業額錄得1,239,000,000港元，較去年同期大幅增加134%，亦較上年度下半年(即截至二零一零年三月三十一日的六個月)的營業額878,400,000港元增加41%。

回顧期內，中國宏觀經濟保持回穩向好的態勢，並扮演世界經濟火車頭的角色，本集團來自中國市場的營業額達1,045,000,000港元，較去年同期大幅增加123%，並第一次在半年期內突破1,000,000,000港元大關。世界經濟方面，雖然復蘇進程仍然緩慢，但由於包括美國通用汽車在內的部分客戶恢復因金融危機暫緩交付的訂單以及來自新興市場的新訂單，使本集團來自海外市場的營業額錄得194,100,000港元，增長幅度221%。

#### 壓鑄機

回顧期內，中國政府延續上年度的刺激消費政策，例如減少汽車購置稅、「汽車下鄉」政策延續、提高「以舊換新」補貼標準等，均刺激中國汽車市場繼續蓬勃增長，二零一零年上半年，中國汽車累計產量超過847萬輛，銷量超過718萬輛，同比分別增長幅度超過44%和30%。中國汽車市場的產銷暢旺帶動了本集團壓鑄機業務，尤其是中型至大型壓鑄機，汽車市場成為本集團壓鑄機業務增長的主要動力之一。回顧期內，本集團來自中國的壓鑄機產品的營業額大幅增長120%。

由於海外訂單恢復及新興市場訂單的增加，令回顧期內本集團來自海外市場的壓鑄機產品營業額增長353%。

本集團意大利子公司意德拉公司(「Idra」)，雖然面對歐洲市場復蘇緩慢，但由於與本集團的協同效應逐步發揮，而且來自中國市場的收入大幅增加，令其營業額比去年同期大幅增長166%，經營狀況顯著好轉。

### 注塑機

本集團在金融危機期間，在大型注塑機、伺服節能注塑機、直壓式精密注塑機以及微型注塑機等四類注塑機產品方面取得重要突破，加上中國汽車、電器及玩具市場的復蘇，回顧期內，本集團注塑機產品營業額大幅增長144%。

### 電腦數控(CNC)加工中心

電腦數控加工中心是本集團業務發展的一個重要增長點，亦是集團未來主力發展的其中一項業務。本集團多款新產品繼續受到市場的熱烈歡迎，並已經獲得比亞迪、富士康等知名客戶的訂單。回顧期內，本集團的CNC加工中心產品的營業額比去年同期大幅增長290%。

### 鑄件

本集團位於遼寧省阜新市的大型現代化鑄件廠經已正式投產，鑄件產量逐漸增加。除提供本集團所需要鑄件外，亦為其他客戶提供產品。

## 研究與開發(「研發」)

### 壓鑄機研發

除已經完成研發的4,000噸超大型冷室壓鑄機外，本集團在壓鑄機研發方面正持續提升對客戶的集成服務能力，並在硬體和軟體集成服務能力方面取得較大進展。本集團為客戶提供專業的壓鑄主機設備外，還可以為客戶提供噴霧機、給湯機、取件機、切邊機、工件傳送帶、除塵設施等周邊配套設備，亦提供專業的壓鑄控制軟體系統。

## 注塑機研發

在金融危機期間，本集團在注塑機研發方面繼續投放資源，尤其在大型注塑機。大型注塑機可以用於生產汽車儀錶盤等內飾件、大型家電、以及大型物流容器等大型塑膠件，本集團在大型注塑機上的突破有助於填補在上述重要客戶行業的空白。

## 電腦數控(CNC)加工中心研發

本集團位於台灣的研發中心發揮出極高的研發效率，在短短幾年時間內，便研發出多款在市場上具競爭力的機型，除在市場上廣受歡迎的「TC510」、「TC710」、「TC1000」、「TC1200」等專用於壓鑄後加工的立式小型鑽攻系列CNC加工中心外，在立式CNC加工中心方面還新研發了「MV650」、「MV850」、「MV1050」和「MV-1680」系列；在臥式加工中心方面，除已經研發出「HT400」、「HT500」系列外，還新增了「HT630」和「HT800」系列機型。

## 展望

展望未來，全球經濟正在體現不同程度的復蘇，發生全球經濟「二次探底」的機會逐漸減少。復蘇的經濟環境和逐漸轉旺的消費需求有助於客戶進行新一輪的設備投資，這些都有助於包括本集團在內的設備製造商的業務復蘇和發展。目前，本集團訂單情況理想。

為滿足客戶對大型壓鑄機及大型注塑機的需求，本集團正在擴建深圳市的新一期廠房，預計在二零一一年投產。同時，為滿足本集團CNC加工中心的快速發展，本集團位於江蘇省昆山市的第一期新廠房建築經已完成，預計亦會在二零一一年投產。待深圳和昆山的新廠房投產後，本集團的壓鑄機、注塑機和CNC加工中心的產能將會得到全面提升。

雖然整體營商環境正在改善，但是，設備製造商仍然面對以下不明朗因素：第一，過去寬鬆的信貸投放和外來影響已經使中國宏觀經濟面臨通貨膨脹的壓力，通脹可能從消費領域向工業領域傳導，致使製造商生產成本增加，同時，為應對通脹，中國的經濟及金融政策可能會逐漸收緊，這會對本集團的客戶帶來負面影響；第二，中國政府刺激汽車、家電等消費品政

策的效果可能會逐步減弱，或者政府可能會完全取消刺激政策，這會令本集團客戶的銷售受到不利影響，從而減少其擴大產能、更新設備的計劃；第三，歐洲、美國等發達經濟體的復蘇步伐依然緩慢，這限制了本集團海外市場業務的增長速度。

儘管存在上述隱憂，管理層仍相信本集團三類產品都是廣泛用於製造中國市場存在旺盛需求的消費品，中國各級政府大規模興建「安居房」和「經濟適用房」，將有助於本集團來自建材類和家電類客戶的新訂單。不僅如此，本集團擁有壓鑄機行業的領導地位，在注塑機和CNC加工中心業務亦取得較大的進展，並且擁有龐大的客戶基礎，管理層相信，本集團的發展前景是樂觀的。但仍不會忘記居安思危，適時調整發展步伐，以面對不同的挑戰，同時使本集團可以持續穩健發展。

為保留資金作本集團未來發展需要，董事局建議不派發中期股息。

### **流動資金及財務資源**

本集團之營運資金一般以其經營業務所得內部現金流量及現有銀行融資撥付。於二零一零年九月三十日，本集團之現金及銀行結餘約達221,200,000港元(二零一零年三月三十一日：398,100,000港元)。

資產負債比率(按計息負債總額對權益總額比率計算)約為79%(二零一零年三月三十一日：99%)。

於二零一零年九月三十日，本公司之資本結構全由1,026,940,000股每股面值0.1港元之普通股組成。未償還借款總額為814,800,000港元(二零一零年三月三十一日：882,100,000港元)，其中約97%為短期貸款。借款總額中約17%須按固定利率還息。於期內，本集團運用利率掉期減低其承擔之利率風險。

### **財務擔保**

本集團就授予本集團若干客戶以採購其產品之信貸融資向銀行提供擔保。於二零一零年九月三十日，銀行授予客戶而獲本集團擔保之未償還貸款約達149,800,000港元(二零一零年三月三十一日：106,700,000港元)。

## 資產抵押

- (i) 本集團銀行融資以本集團資產作抵押，包括受限制銀行結餘、租賃土地及樓宇、土地使用權、投資物業、廠房及機械及應收賬款，賬面值合共為301,900,000港元(二零一零年三月三十一日：319,700,000港元)。
- (ii) 於二零一零年九月三十日，本集團亦有45,100,000港元(二零一零年三月三十一日：33,800,000港元)之受限制銀行結餘已抵押予銀行，以讓客戶獲授信貸融資採購本集團產品。
- (iii) 本公司於若干附屬公司投資之總資產淨值為233,300,000港元(二零一零年三月三十一日：176,700,000港元)，已抵押予一家銀行作為其附屬公司獲授銀行融資之擔保。

## 資本承擔

於二零一零年九月三十日，本集團就收購物業、廠房作出資本開支承擔約31,000,000港元(二零一零年三月三十一日：50,500,000港元)。

## 員工及薪酬政策

於二零一零年九月三十日，本集團聘用約3,450名全職員工。本期間之員工成本為174,000,000港元。本集團之薪酬政策乃按市場趨勢、未來計劃及個人表現釐定。此外，本集團亦提供強制性公積金、國家管理社會福利計劃及購股權計劃等其他員工福利。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

於回顧期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

於回顧期間，本公司一直遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治常規守則內所有守則條文。

## 審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事曾耀強先生、呂明華博士及陳華疊先生組成。曾耀強先生擔任審核委員會主席。審核委員會之主要職責為檢討及監察本集團之財務報告程序及內部監控機制，並向董事會提供建議及意見。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。經向全體董事作出特定查詢後，各董事已確認彼等於回顧期間一直全面遵守標準守則所載規定準則。

## 審閱財務資料

審核委員會已審閱本集團截至二零一零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務報表。本集團外聘核數師香港立信德豪會計師事務所有限公司亦已根據香港會計師公會頒布之香港審閱委聘準則第2410號「實體的獨立核數師審閱中期財務資料」，審閱截至二零一零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務報表。

## 刊載中期業績公布及中期報告

本中期業績公布於本公司網站([www.lktechnology.com](http://www.lktechnology.com))及聯交所網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))刊載。載有上市規則規定所有資料之2010/11年度中期報告將於適當時候寄發予本公司股東，並在相同網站可供查閱。

## 鳴謝

本人謹藉此機會向客戶、供應商、往來銀行、合作夥伴及股東之鼎力支持致以衷心謝意。同時，本人對期內董事同袍付出之寶貴貢獻及本集團員工之盡職服務深表感謝。

代表董事會  
主席  
**張俏英**

香港，二零一零年十一月二十九日

於本公布日期，執行董事為張俏英女士、曹陽先生、鍾玉明先生及王佩珍小姐；而獨立非執行董事為劉紹濟博士、呂明華博士，銀紫荊星章，太平紳士、曾耀強先生及陳華疊先生。